

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 26 (1955)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die neugeschaffene Stelle eines

4005/I

Gemeindehelfers

der reformierten Kirchgemeinde Aarburg AG wird hiermit zur Bewerbung ausgeschrieben.

Die Stelle ist geschaffen worden in der Absicht, einen jüngeren Nichttheologen als vollamtlichen Arbeiter in den Dienst der christlichen Gemeinde zu stellen. Der Aufgabenkreis kann sich auf alle Gebiete der kirchlichen Arbeit erstrecken. Erforderlich sind Freude zur Jugendarbeit (Sonntagsschule, Jugendgruppe, evtl. auch Unterricht), Mithilfe in Männerarbeit, Hausbesuchen, Fürsorge und Korrespondenzen.

Bewerber, die sich über eine geeignete Schulung (Schule für soziale Arbeit, Werkmissionarkurs, Leiterkurs für Jugendarbeit oder ähnliches) und über aktive Mitarbeit in der Kirche ausweisen können, erhalten den Vorzug. Die Besoldung richtet sich nach Alter und Ausbildung des Bewerbers.

Jüngere Männer, die gewillt sind, ihre ganze Kraft für die christliche Gemeinde einzusetzen, möchten sich unter Beilage von Ausweisen bis 31. August 1955 melden beim Präsidenten der Kirchenpfleg, Herrn Hans Brunner, Aarburg, der auch zu weiterer Auskunft gerne bereit ist.

Das Frauenheim Wolfbrunnen bei Liestal sucht auf 15. August 1955 für die

OFA 24314 A

Wäscherei — Glätterei

junge, tüchtige Tochter. Guter Lohn, geregelte Freizeit. — Offerten erbeten an

4009/I

Frau Th. Spinnler-Oeri, Burggarten, Liestal
Tel. (061) 84 31 72

Gesucht ein tüchtiger

4004/I

Primarlehrer oder Primarlehrerin

in ein Erziehungsheim mit schwererziehbaren Kindern. Eintritt nach Vereinbarung. Besoldung: Fr. 4800.— bis 8400.— plus freie Station. Dienstjahre können angerechnet werden. Anmeldungen bis 15. August an

Pestalozzihaus Rätterschen ZH, Tel. (052) 3 61 24

Die private Nervenheilanstalt «Schlössli», Oetwil am See (Kt. Zürich) sucht laufend eine Anzahl christlich gesinnter

Lernschwestern und Lernpfleger

zur Ausbildung in der Pflege von Gemüts- und Nervenkranken. Vielseitige und gründliche Schulung in dreijähriger Lehrzeit mit Abschluss-Examen und vom Roten Kreuz anerkanntem Diplom in einem fortschrittlichen und modernen psychiatrischen Krankenhaus. Geregelter Lohn- und Arbeitsverhältnisse. Kein Schulgeld.

Gleichzeitig werden einige diplomierte

Schwestern

gesucht. Anfragen und Bewerbungen sind an die Direktion der Anstalt zu richten, die jede gewünschte weitere Auskunft erteilt. 2987/I

Gesucht auf 1. Oktober, evtl. auch für später, eine tüchtige

4010/I

Köchin

zu ca. 60 Personen, und, mit Stellenantritt nach Vereinbarung, eine

Gehilfin

für vielseitige erzieherische und hauswirtschaftliche Aufgaben. Kenntnisse im Gartenbau, Nähen und Glätten erwünscht. Auskunft erteilt der Vorsteher des

Mädchenheims Schloss Köniz bei Bern

Tel. (031) 5 08 46

OFA 4156 B

Gesucht per sofort

4012/I

2 Abteilungsmädchen

Gute Bedingungen.

Kantonsspital Glarus

28jährige Tochter sucht Stelle als

3786/I

Gärtnerin

in Heim oder Anstalt auf 1. September. — Offerten sind zu richten an

Selma Fuchs, Altorf SH

Telephon —

Uhrenanlagen

Lichtsignal —

Hasler & Co. Bern

® 7405 D

Infolge Verheiratung der bisherigen Leiterin ist die Stelle der 4001/I

Heimleiterin

im Schülerheim Orn am Bachtel, Gemeinde Hinwil ZH, auf 1. Oktober 1955 neu zu besetzen. Kleiner Heimbetrieb mit Familiencharakter (15 Kinder).

Das Jugendsekretariat Rüti ZH erteilt gerne weitere Auskunft und nimmt Anmeldungen unter Beilage eines Lebenslaufes und mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche entgegen. (Tel. 055 / 2 32 37).

Gesucht für die selbständige Führung eines Privat-Altersheims von ca. 20 Pensionären in Nähe St. Gallen tüchtige

Heimleiterin (evtl. Ehepaar)

Für strebsame Interessenten mit Eigenkapital besteht die Möglichkeit, das Heim später käuflich erwerben zu können. Antritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugniskopien, Referenzen und Lohnanspruch unter Chiffre 4003 an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

Gesucht in staatliches Spital in Basel 4006/I

2-3 dipl. Krankenpflegerinnen

Besoldung gesetzlich geregelt, mit Pensionsberechtigung, günstige Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Zeugniskopien an
Verwaltung des Hilfsspitals Basel.

Gesucht nach Uebereinkunft tüchtige Haus-
beamtin als 4002/I

Gehilfin der Leiterin

in alkoholfreien, gemeinnützigen Betrieb.

Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften,
Erlenhof, Winterthur.

Gesucht in kleineres Krankenhaus im Rheintal
1 dipl. Krankenschwester
möglichst mit Kenntnissen in der Wöchnerinnen-
pflege 4008/I

1 dipl. Säuglingsschwester 1 Abteilungsmädchen 1 Wäscherin - Büglerin

gesetzte Person.

Antritt August/September 1955. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Offerten unter Chiffre 2759 an Publicitas AG,
Rorschach

Gesucht in kleineres Altersheim in der Nähe von
St. Gallen eine gewissenhafte 4011/I

Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen, welche Freude hätte, eine gepflegte Küche für ca. 25 Personen zu besorgen. Wir bieten gute Anstellungsbedingungen.

Offerten mit Angaben der Personalien, Lohnansprüche, sowie Beilagen von Zeugniskopien sind zu richten an das
Altersheim Heinrichsbad, Herisau.

Gesucht 4007/I

Pfleger

(Für Verheirateten Wohnung vorhanden).

Offerten mit Zeugniskopien an die Direktion des Thurg. Kranken- und Greisenasyls St. Kathariental, Diessenhofen.

Strebsamer, tüchtiger, junger Mann mit Landw. Schulbildung und mehrjähriger Erfahrung als Landwirtschafts-Aufseher in Anstalt-Betrieben sucht Stelle als 3785/I

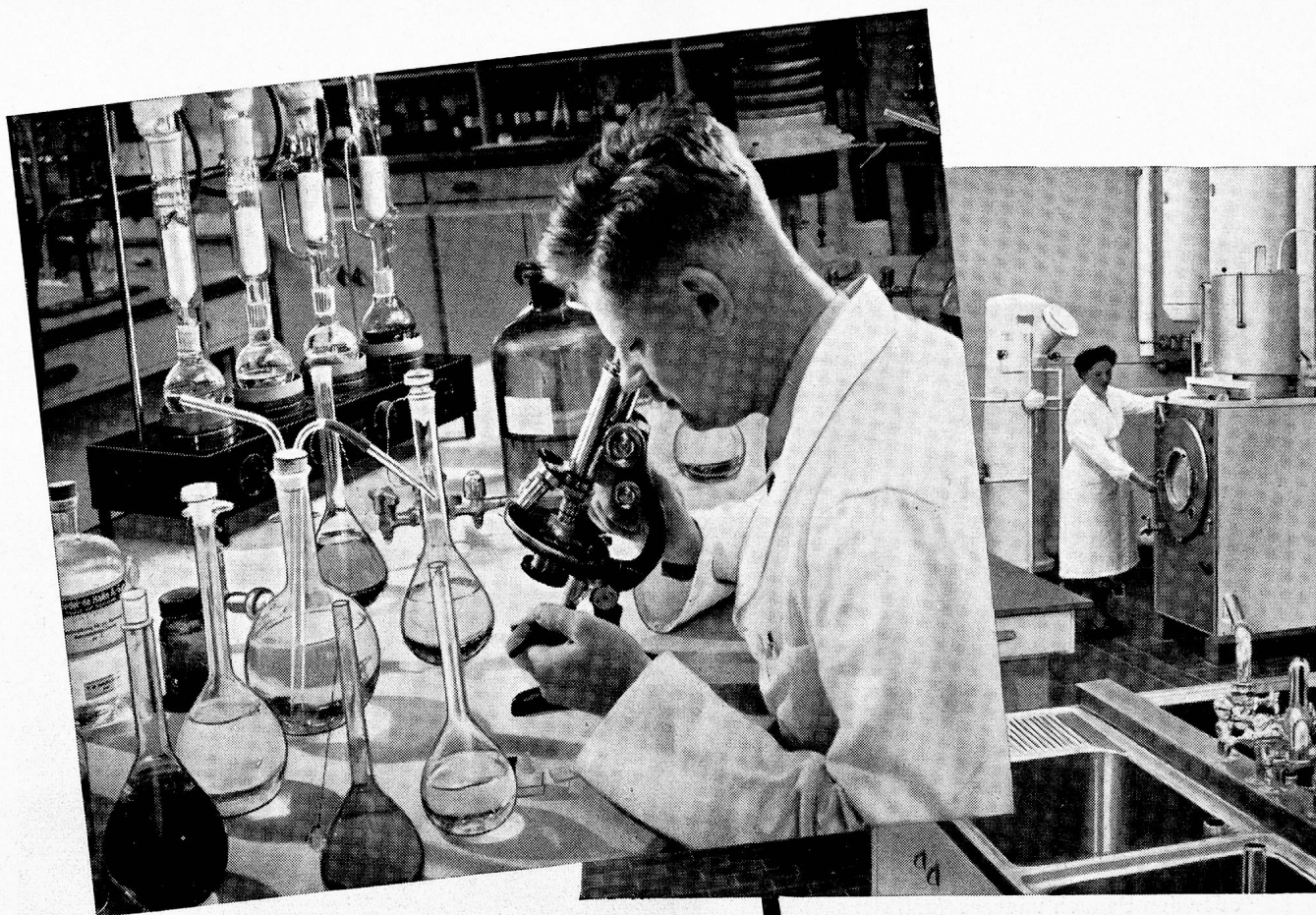
Aufseher oder Werkführer

in ähnlichen Betrieb. Bewerber hat auch Ausländerfahrung. 6424 Z cpt

Angebote erbeten unter Chiffre OFA 6424 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

WASCHAUTOMATEN

FERRUM AG.
RUPPERSWIL/AG



AN DER LÖSUNG IHRER

WASCH PROBLEME

arbeiten zahlreiche Chemiker und Waschspezialisten in den Laboratorien der Sunlight-Olten – der führenden Seifenfabrik der Schweiz. Sie entwickeln moderne Waschmittel für Ihre besonderen Bedürfnisse, sie prüfen Ihr Waschverfahren auf Schonung und Wirtschaftlichkeit und arbeiten genaue Waschanleitungen für Ihre Wäscherei aus. Ihre reiche Erfahrung auf dem Gebiet des Waschens und der Gewebeprüfung stellen Sie ganz in Ihren Dienst, damit Sie noch wirtschaftlicher, schonender und besser waschen können.

Schon zahlreichen Anstalten durften wir bei der Lösung ihrer Waschprobleme helfen. In ihren Dankschreiben bestätigen sie das Zutrauen zu den Sunlight-Waschprodukten und anerkennen besonders die praktische Beratung und die Dienstleistung unseres Labors.

SUNLIGHT OLTEN

Solothurnische

Heilstätte

Allerheiligenberg

Telephon 791 08

**Allerheiligenberg, den
(Station Hägendorf)**

25. Mai 1955.

...seit längerer Zeit waschen wir jetzt mit Ihren Produkten RINSO & VERAX und es freut uns, Ihnen mitteilen zu können, dass wir in jeder Hinsicht sehr zufrieden sind. Nicht nur sind die Waschergebnisse vorzüglich zu nennen, auch Ihre praktische Beratung bei allfälligen Waschproblemen wird von uns besonders geschätzt. Wir können Ihre Produkte und Ihren Service jeder Anstalt empfehlen.

Mit freundlichen Grüßen
hochachtungsvoll:

**Sol. Tuberkulose
Heilstätte
ALLERHEILIGENBERG**

P. Hänggi



Bigla

Kranken-Mobiliar

bewährte sich in vielen Sanatorien,

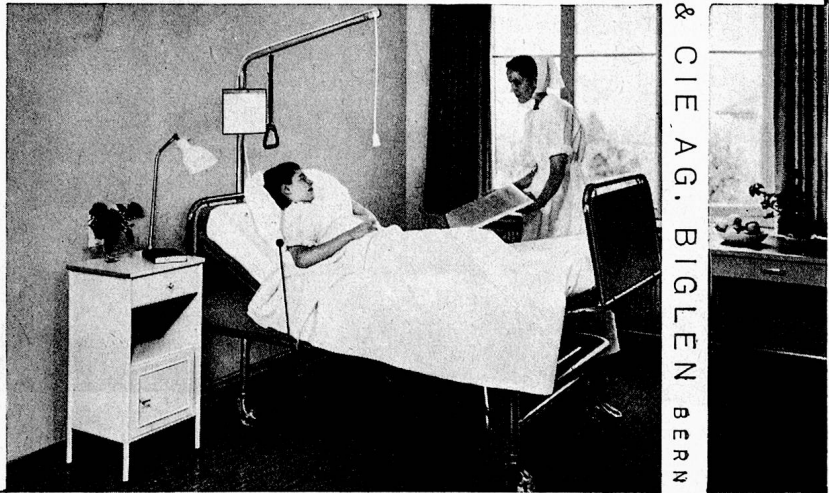
Spitälern, Anstalten und

wird auch Ihnen

Freude

. machen!

Verlangen Sie unverbindlich Offerte
oder den Besuch unseres Vertreters



BIGLER, SPICHLINGER & CIE AG. BIGLEN BERN

Grossküchen

Ihre treuen HÜGLI und HOLLANDIA
empfehlen Ihnen folgende Produkte,
welche in keiner Grossküche fehlen sollten.

HÜGLIS

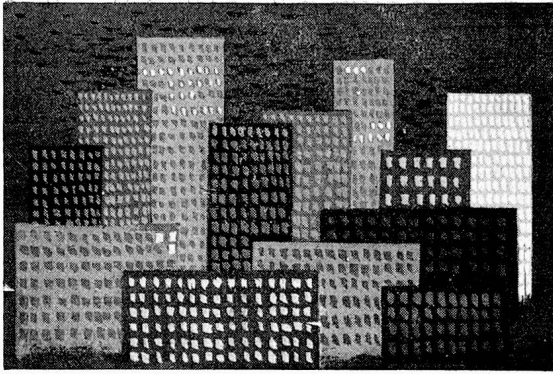
Speisewürze
 Ochsenbouillon
 Hühnerbouillon
 Saucenfond
 Kraftbrühe (auch in Diätqualität erhältlich)
 Suppen nach Hausmacherart
 unübertroffen im Aroma
 Tomatensauce fix-fertig, 4-fach konzentriert,
 unangefochtenes Spitzenprodukt

HOLLANDIA

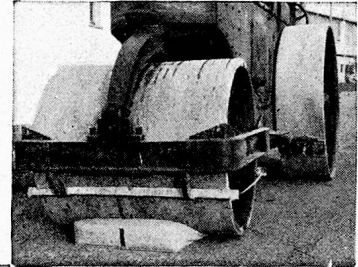
Cichorie seit 100 Jahren ein Begriff
 Zucker-Essenz aus reinem Zucker hergestellt,
 gibt dem Kaffee eine satte dunkle Farbe
 Kaffeemischungen auf jeden Geschmack
 abgestimmt
 Spezial-Früchtemischung, ein Diamant der
 modernen Diätküche
 Gallus-Senf, mild, und Meerrettich
 Mayonnaise
 Hollan-Nährkraftkakao
 Essigfrüchte

Ein Versuch überzeugt auch Sie!
Wenden Sie sich vertrauensvoll an

HÜGLI, Nahrungsmittel AG, Arbon
HOLLANDIA Au

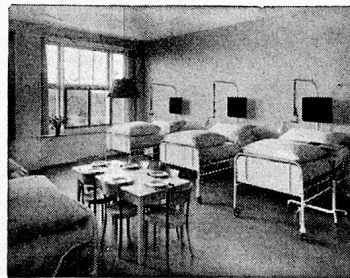


Diese Anpassungsfähigkeit ist der «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE in höchstem Masse eigen. Sie wurde (und wird) viel nachgeahmt, doch nie erreicht. weder in ihrer äussersten Bequemlichkeit garantierenden Elastizität, noch in ihrer geradezu unglaublichen Widerstandsfähigkeit: Selbst nach 5-minütiger Belastung durch eine 12-Tonnen-Strassenwalze zeigt die «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE keinerlei Veränderung!



ORIGINAL SCHLARAFFIA MATRATZEN

Die Schlaraffiawerk AG Basel/Dreisitz Telephone (061) 34 69 60.
wird Sie unverbindlich und seriös beraten.



Immer mehr Verwalter und Ärzte von Spitälern, Kliniken und Sanatorien verlangen die warme und behagliche «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE, denn Sie ist unverwüstlich und hygienisch einwandfrei.

Beachten Sie das Markenzeichen!

Das zuverlässige Universal-Waschmittel

supal

wäscht alles

Voller Wascheffekt bei Weiss- und Buntwäsche, Wolle, Seide usw.

Schneller

Erstaunlich rasche und überaus schonende Waschwirkung

Einfacher

Weder Zutaten, noch Befolgung besonderer Anwendungsvorschriften

Sparsamer

Denkbar geringe Dosierung, wertvoller Zeitgewinn

Muster und Auskünfte prompt durch:

VAN BAERLE & Cie. AG. Münchenstein

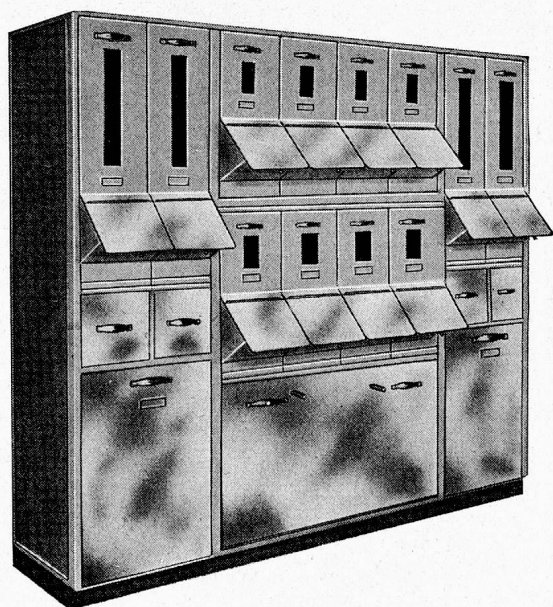


Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH**
Tel. (061) 744 61

Metzger



Geschirrwaschmaschinen

Universal-Küchenmaschinen

Kartoffelschälmaschinen

Butterportionsmaschinen

Economateinrichtungen

Küchenbatterien

aus rostfreiem Chromnickelstahl
und Reinaluminium.

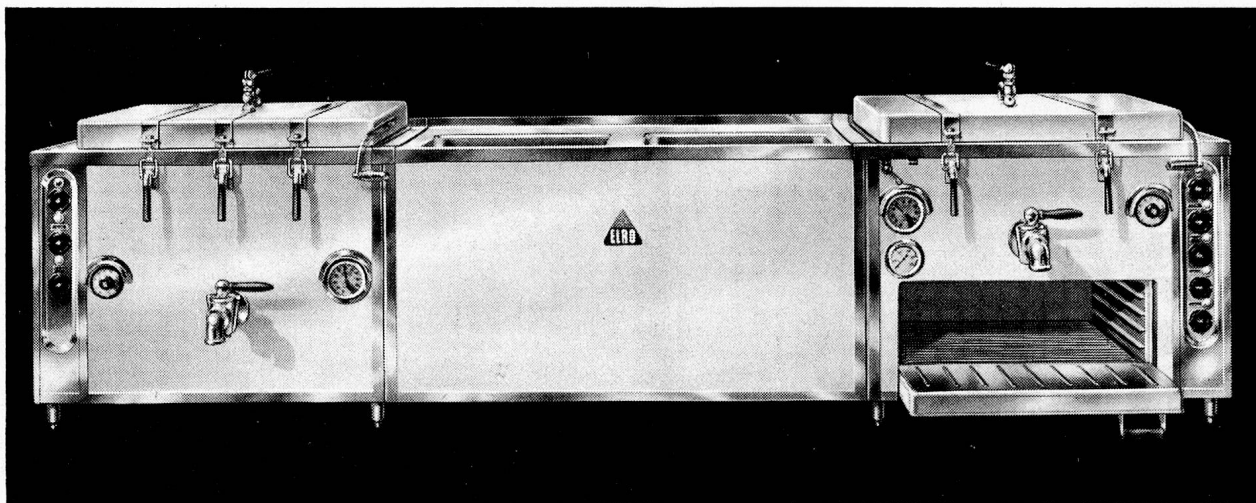
Sämtliche Küchengeräte

Verlangen Sie unverbindliche Offerte.

SCHWABENLAND & CIE AG. ZÜRICH

Kücheneinrichtungen

Nüscherstrasse 44, Telefon 051/25 37 40



**Die Grossküchen-Kochanlagen
ELRO
haben sich seit Jahren bewährt
und sind universell verwendbar**

■ Comptoir Suisse, Lausanne Halle 1, Stand 12

Sie arbeiten automatisch, sind betriebssicher,
einfach zu bedienen und können elektrisch, mit
Dampf oder Heisswasser beheizt werden.

ELRO-Kochanlagen machen sich selbst bezahlt!
Einzel-, Doppel- oder Gruppenanlagen
Erhältlich von 60—2500 Liter Inhalt
Fabrik-Garantie In- und Ausland-Patente

Alleinhersteller und Verkauf

ROBERT MAUCH ELRO-WERK BREMGARTEN AG TEL. (057) 71777

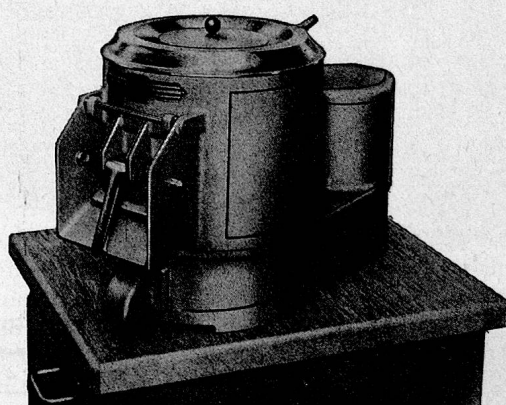
In zirka 2 Minuten

schält und reinigt die

Lips - Kleinschälmaschine

unerreicht in
**Leistung und
Qualität**

5 kg Kartoffeln



Unverbindliche Beratung und Verkauf
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

H. Bay
Aarau

V. Lukas
Zürich

W. Leutwyler
Lausanne

Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

J. L I P S U R D O R F Z H

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

SCHULTHESS



Waschautomaten Schulthess-Frontal

6 Modelle

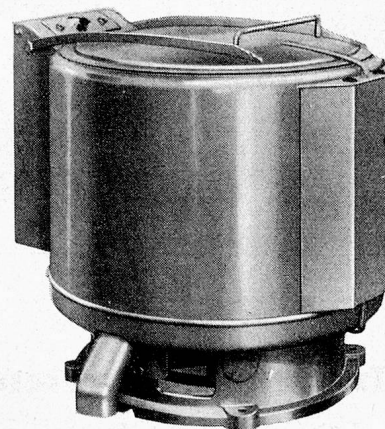
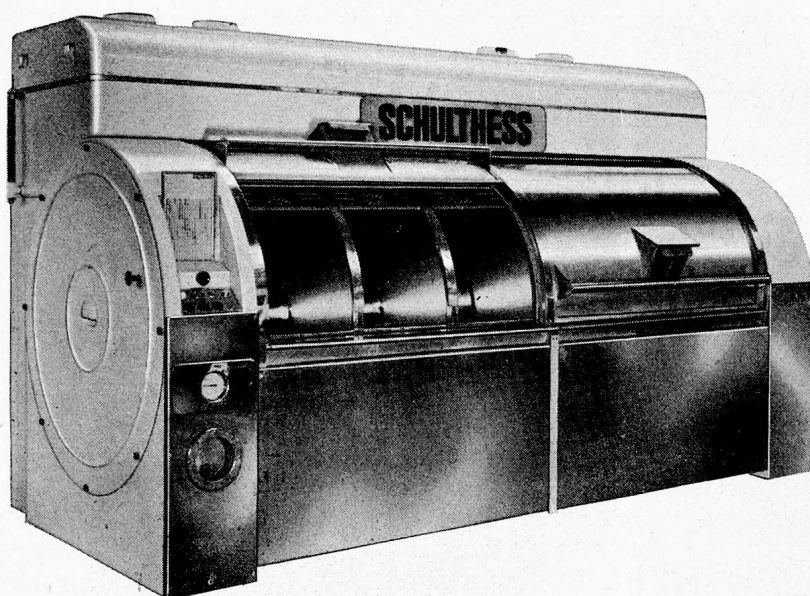
4	6	10	18	25	35 kg
---	---	----	----	----	-------

mit eingebautem Boiler, automatischer Waschmittelzuführung und patentierter Spülvorrichtung, im Spüleffekt unerreicht. Diese Automaten waschen vor, kochen, brühen, spülen und schwingen.

Eignung für sämtliche gewerblich betriebenen Wäscheranlagen, Hotels, Restaurants, Heime, Anstalten sowie für Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser usw.

40 % Leistungssteigerung, 50 % Einsparung an Waschmitteln, Löhnen und Wärmeenergie gegenüber konventionellen Einrichtungen.

Die beste Referenz: gegen 6000 SCHULTHESS-WASCH-AUTOMATEN im Betrieb... und nur zufriedene Kunden!



Schulthess-Schnellläuferzentrifugen

3 Modelle

	S/500	S/700	S/900
Ladegewicht	14	30	47 kg

Diese Zentrifugen arbeiten mit 1500 t/min. vollständig vibrationsfrei und sind vollautomatisch gesteuert.

Die Schleuderleistung dieser Zentrifugen ist derart hoch, dass nicht mehr als 6 Minuten geschwungen werden soll, ansonst die Wäsche zum mangeln zu trocken ist.

Schnellwaschautomaten Schulthess-Pullman

4 Modelle

	S/P 3	S/P 4	S/P 5	S/P 6
Ladegewicht	100	130	165	200 kg
Std.leistung	160	210	260	320 kg

Schnellwasch-Programmdauer 30 Min.

Be- und entladen des Schnellwaschers in 6-8 Min. Waschprogrammsteuerung automatisch m. auswechselbaren Lochkarten. Automaten mit eingebautem Wassertank, automatischer Waschmittelzuführung, patentierter Spülvorrichtung, eingebauter Wärmerückgewinnung, eingebauter Spülwasser-Wiederverwertung, **Wärmeeinsparung 60 %, Betriebskosteneinsparung 50 %.**

**COMPTOIR
SUISSE
LAUSANNE**

Halle IV
Stand 403

MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH

Zürich
Bern Köniz/Bern
Lausanne

Stockerstrasse 57
Wabersackerstr. 117
16, Av. du Simplon

Tel. 051/27 44 50
Tel. 031/ 7 56 36
Tel. 021/26 56 85